



Ogden Municipal Newsletter

70 Ogden road, Ogden (Quebec) J0B 3E3 • Tel. : (819) 876-7117 • Fax : (819) 876-2121
Email : info@munogden.ca • Internet : www.munogden.ca

November / December 2019

Mayor's Message

Mother Nature surprises us all the time. We had further proof of this on October 31st. The municipality is currently working to update its emergency preparedness plan. Some residents have received a call from our new computerized public alert system, but many have not received it because the municipality does not have your contact information. If we want to ensure that our emergency preparedness plan works in the event of an emergency, **WE MUST ABSOLUTELY HAVE YOUR CONTACT INFORMATION** - it is your civil responsibility to participate in the implementation of this plan. Please send us your home and/or mobile phone numbers and email address before December 31st, 2019. We will then be able to contact you in the event of an emergency. You will also need to send us an update if your contact information changes.



The municipality experienced some flooding on Stanstead, Laflamme and Embury roads, a situation that was resolved very quickly on Saturday, November 2nd. We had to declare some areas as disaster areas in order for citizens to be eligible for government assistance.

Thanks to the good maintenance of the roads by our road inspector, they did not suffer any major damage; the main ones were the fallen trees that blocked access to certain areas. This was quickly corrected.

The power outages slowed us down, but given the high number of outages in Quebec, we got through it pretty quickly.

Thank you to our road team, Vincent Langlois and Charles McIntyre, as well as Mr. François Côté for their dedication and the tremendous work accomplished during and after this storm.

If you have any comments or observations, please send them to us at info@munogden.ca.

With your cooperation, the municipality will be ready to better deal with such situations in the future.

PLEASE SEND US YOUR CONTACT INFORMATION BY DECEMBER 31, 2019 FOR AN UPDATE OF OUR PUBLIC ALERT SYSTEM. THANK YOU!

Richard Violette, mayor

*The members of Ogden's Council, Committees and staff
join me in wishing you a Merry Christmas and a healthy
and prosperous New Year.*

TOWN HALL

MAYOR

Richard Violette

COUNCILLORS

Michael Sudlow
Councillor n° 1

Jean R. Roy
Councillor n° 2

Claudette Dupras
Councillor n° 3

Marie-Andrée Courval
Councillor n° 4

Lise Rousseau
Councillor n° 5

Sylvie Lefebvre
Councillor n° 6

THE MUNICIPAL TEAM

Vickie Comeau
Director General and
secretary-treasurer

Camille Gagnon-Tremblay
Building and environment
inspector

Vincent Langlois
Road inspector

Ann-Marie Galvin
Administrative assistant

MUNICIPAL OFFICE

70 Ogden road
Ogden, Quebec J0B 3E3
Telephone : (819) 876-7117
Fax : (819) 876-2121
Email : info@munogden.ca
Internet address : www.munogden.ca

BUSINESS HOURS

The municipal office is open from
Monday to Friday from 9 am to
Noon and from 1 pm to 4 pm.

GRAPHIC DESIGN AND PRINTING OF THE NEWSLETTER

Les Publications Municipales
1 877 553-1955

VARIOUS INFORMATION

REMINDER : IMPORTANT CHANGE TO THE GARBAGE COLLECTION BEGINNING IN 2020

Please note that the collection of garbage will now be taking place once every four (4) weeks. Recycling collection will remain unchanged and will therefore still be taking place once every two (2) weeks. The collection of compost will be increased to once every week during the summer, once every two (2) weeks during the spring and fall, and once every four (4) weeks during the winter.



MAGOG ECOCENTRE

The municipality of Ogden will be affiliated with the Magog Ecocentre as of January 1st, 2020. This is a place where you can drop off several items (certain recyclable and recoverable materials). In order to have access to the site, you must be registered via the municipality who will give you a card that you must present upon arrival at the ecocentre. The membership fee for 2020 is \$26.47. The rate may change each year depending on the agreement. Here is what you can bring, and please note that some items will be charged to you:

http://www.munogden.ca/uploads/Files/NEWS/Entente_Ecocentre.pdf

COMPOSTING CONFERENCE

In October, many citizens attended a composting conference offered free of charge by the municipality of Ogden. Participants appreciated the information and advice provided by the guest speaker, Ms. Edith Smeesters, who is an author and biologist. If anyone is interested in receiving a complimentary copy of the workshop document in PDF format, please send us your request at info@munogden.ca.



CULTURE AND LEISURE COMMITTEE

The Ogden Culture and Leisure Committee (Sylvia Poirier, Marlène Lemire and Claudette Dupras) has a full roster of lectures, workshops and activities planned for 2020! Please look out for flyers and check the bulletins for updates and details.

The second annual "Cafe Chocolat St-Valentin" will take place on Wednesday, February 12th from 2 to 4 pm. Bring your friends, your board games and get ready to indulge in chocolate goodies!

The C & L Committee wishes to thank Vincent Langlois for all his help in preparation for the annual Christmas Reception that was held at Town Hall on December 7th. A wonderful time was had by all!





#REMP LISVERT MOVEMENT

What is the #RemplisVert movement?

These are stickers that businesses can affix in their windows to indicate to passers-by that they are welcome to fill their reusable water bottles. No purchase is required to use this service. By affixing this sticker in your establishment's window, you agree not only to offer an alternative to single-use plastic bottles to those who desire it, but you also demonstrate to those around you that you are ready to act and are part of the solution for a better future for our planet. The Municipality of Ogden is proud to be part of the #RemplisVert movement.

Directory: www.remplisvert.com

Online store : www.remplisvert.com

Facebook: www.facebook.com/remplisvert

Instagram: www.instagram.com/remplisvert

MEDIATION SERVICE

Neighbourhood conflicts, interpersonal conflicts, conflicts with an organization...all are faced with such a situation at one time or another. To help you manage the situation properly, the **MRC of Memphremagog's Citizen Mediation Unit** can help you. Citizen mediation is a method of conflict management by and for citizens led by mediators from Équijustice in your region.

Feel free to call on this service:
819 481-1507.

- Confidential
- Free of charge
- Voluntary
- Impartial
- Non-judgmental
- Transparency
- Short time frame

équijustice

ESTRIE

Membre du Réseau
de justice réparatrice
et de médiation
citoyenne

Collaborators

- | | |
|-----------------------------|---|
| - Sûreté du Québec | - Society for the Protection of Animals |
| - Memphremagog Police Board | - Dira Estrie |
| - CIUSSS de l'Estrie-CHUS | - Municipalities |

RETURN ON AN EVENT

APPLE FESTIVAL

The Apple Festival took place at Ogden Town Hall on October 9th. This afternoon of games, tasty delights and conversations among citizens was highly appreciated by all. A big thank you goes out to Ogden's Culture and Leisure Committee!



RADON... ARE YOU AT RISK?

WHAT IS RADON?

Radon is a naturally produced gas that results from the decay of uranium in the Earth's crust. It is found all over the globe, so we are exposed to it on a daily basis. Radon is odourless, colourless and tasteless. **It is undetectable by the human senses.**

RADON HEALTH EFFECTS

Radon is harmless outdoors because it is quickly diluted into the surrounding air. However, once it enters houses, it can accumulate and reach concentrations that pose a health risk. Radon enters the lungs along with the air we breathe. It then emits radioactive radiation that can ultimately cause lung cancer. The risk of developing radon-related lung cancer depends on radon concentrations as well as the number of years of exposure.

RADON EXPOSURE FOR A SMOKER GREATLY INCREASES THE RISK OF DEVELOPING LUNG CANCER

IS THERE RADON IN YOUR HOUSE?

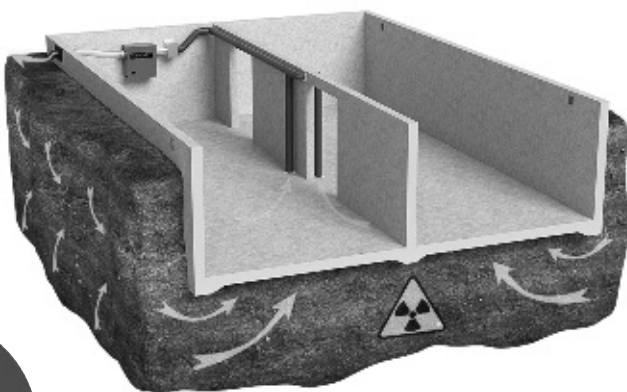
Whether you have a new house or an old one, radon can enter it in different ways:

- Cracks in foundation walls and floor slabs ;
- Crawl spaces ;
- Construction joints ;
- Openings around service pipes and jack posts ;
- Floor drains and sump pits ;
- Areaways and wall cavities.

MEASURE THE RADON IN YOUR HOUSE

The only way to determine if you have a radon problem at home is to measure its concentration in the air.

It is possible to carry out the radon concentration test yourself. You can find simple, safe and relatively inexpensive measuring devices on the market.



CHOOSE YOUR DETECTOR

Radon concentrations can fluctuate considerably in a single day, and even more so from one season to the next. They are typically higher during the heating period due to the limited ventilation in the house. Therefore, Health Canada recommends the use of a detector that takes measurements over a period of at least three months, between October and April. The maximum duration of radon measurement is 12 months.

DETECTOR INSTALLATION

Radon tends to accumulate in the lower rooms and floors of the house. The radon measuring device should be placed in a room occupied by at least one person for more than four hours a day, and at the lowest level in the house. For example: a living room on the ground floor or a bedroom in the basement.

Caution! You should not depend on the measurements of the neighbouring house or on the neighbourhood average since the amount of radon in the ground and the infiltration pathways can vary significantly from one house to another.

WHICH CONCENTRATIONS NEED CORRECTIVE MEASURES?

Although no radon concentration is considered safe, the Canadian guideline for radon concentration indoors is 200 becquerels per cubic meter of air (Bq/m³). For any concentration higher than this, it is recommended to take action to reduce radon exposure to the lowest level that can reasonably be achieved. Since radon represents a long-term risk, the recommended time to correct it will depend on the measured concentration.

For Information on when to use a corrective, go to <https://pq.lung.ca/wp-content/uploads/2019/08/radon-are-you-at-risk.pdf>

FOR MORE INFORMATION ON RADON:

Quebec Lung Association

pq.poumon.ca/radon Tel.: 514 287-7400

Toll-free: 1 888 768-6669

Health Canada

canada.ca/en/health-canada/services/radon

Tel.: 1 800 561-3350 (in Quebec)

Ministère de la Santé et des Services sociaux

du Québec quebec.ca/en/homes-and-housing/healthy-livingenvironment/residential-radon

Canadian National Radon Proficiency Program

fr.c-nrpp.ca

ARTS AND CULTURE SURVEY

1. Do you have an interest in Arts and culture in general ?

☒ A lot
☐ Moderately
☐ A little
☐ Not at all



Here is a survey about Arts and Culture that we invite you to complete by December 23, 2019.

This survey was designed during the last Stanstead Culture Days and is intended to evaluate the public's interest in Arts and Culture.

To fill out the survey, you must click on the link below, according to the language that suits you. It's quick (less than 5 minutes) and easy!

ENGLISH SURVEY:

<https://fr.surveymonkey.com/r/CultureandArts>

FRENCH SURVEY:

<https://fr.surveymonkey.com/r/artsetculture>

Please note that this survey is for residents of Stanstead, Beebe and Rock Island as well as residents of Ogden and Stanstead East. If you do not live in these areas, please do not complete the survey as it could skew the results.

Thank you for your valuable collaboration!

FREE PUBLIC SKATING AT PAT BURNS ARENA 2019-2020 SCHEDULE

Saturday nights from 6:30 pm to 8:00 pm

December	7, 21
January	4, 11, 18, 25
February	1, 8, 15, 29
March	7, 14

Holidays and March Break from 1:00 pm to 2:30 pm

December	23, 24, 26, 27, 28, 29, 30, 31
January	2, 3
March	2, 3, 4, 5, 6

NOT AVAILABLE Saturday nights:

December	14 NO FREE SKATING
February	22 NO FREE SKATING



FIRE SAFETY

IT'S TIME TO HAVE YOUR CHIMNEYS CLEANED

The winter season is upon us. It is now time to have your chimney cleaned.

WHY SWEEP?



- Prevent carbon monoxide poisoning by allowing better evacuation of smoke and toxic or harmful gases;
- Remove soot and flammable deposits (creosote) that have accumulated in the chimney;

- Optimize the efficiency of the furnace and save fuel;
- Detect the presence of breakage or deterioration of the heating system and its components.

IN CLOSING, IF A FIRE STARTS IN THE CHIMNEY, DO NOT TAKE ANY RISKS:

- Lock the key;
- Get out immediately;
- Call the fire department by calling 911 from a neighbour's house as soon as possible.

And don't forget to use a metal container to dispose of the ashes. Leave them outside, away from buildings, as they can stay warm for up to 72 hours.

For more information, contact the fire prevention department of the Régie incendie Memphrémagog Est.

Christian Létourneau
Fire Safety Technician



Fire Prevention

THE FIRST RESPONDER, IS YOU!

HOLIDAY TIPS



CHRISTMAS TREE

- Install your natural or artificial tree away from any heat source (electric baseboard, heaters, fireplace, etc.);
- Put your natural tree in a container filled with water and water the base of the tree every day;
- Choose an artificial tree rather than a real one to reduce the risk of fire.



DECORATIVE LIGHTS

- Choose CSA or ULC certified lights. Verify they are in good shape and are installed according to manufacturer directions;
- Shut them off at night or before leaving home.



CANDLES

- Place your candles on a stable surface and far from any flammable materials;
- Keep them away from children and animals;
- Blow out candles before leaving the room or your home.



HOLIDAY COOKING

- Always watch over food being cooked;
- Do not store items in the oven or on cooking surfaces;
- Keep children away from the stove;
- Be sure to shut off cooking devices before leaving the room or your home.



FONDUE BURNER

- Place the burner on a stable surface that can withstand heat;
- Never refill the burner when it is hot. Use a second burner instead;
- It is preferable to use an electric fondue pot.



EXTENSION CORDS

- Always use CSA or ULC certified extension cords;
- Never overload electrical circuits. Use a plug bar instead;
- Replace damaged or overheating cords.



PORTABLE HEATING DEVICE

- Plug the device directly into the outlet;
- Always use a CSA or ULC certified device;
- Shut it off at night or before leaving your residence.



EXITS & ACCESS ROUTES

- Remove snow from exits, balconies, patios and windows after each snowfall;
- Ensure that access routes leading to exits are well-cleared.



HOT ASHES

- Let hot ashes cool outside in a metal container equipped with a lid;
- Wait at least seven days before transferring them into the trash or compost bin.

IN COLLABORATION WITH YOUR LOCAL FIRE DEPARTMENT

Quebec.ca/prevention-incendies